

ШЛІФУВАЛЬНИЙ ДЕРЕВООБРОБНИЙ ВЕРСТАТ



МОДЕЛЬ BDS6

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Інструкція по експлуатації

(копія оригіналу)

Зміст

1. Вступ	2
2. Загальні відомості про верстат	2
3. Технічні характеристики	3
4. Вимоги по заходах безпеки	4
5. Принципова будова верстата	7
6. Експлуатація й технічне обслуговування	8

1. ВСТУП

Шановний покупець, дякуємо Вам за покупку шліфувального деревообробного верстата моделі BDS6 (далі верстат) торговельної марки FDB Maschinen.

Дана Інструкція по експлуатації (далі Інструкція) призначена для споживача (користувача) з метою ознайомлення із призначенням, конструкцією й експлуатацією верстата.

Шліфувальний деревообробний верстат моделі BDS6 призначений для шліфування заготовок з деревини, деревних плит і матеріалів, які не утворюють іскор і не виділяють шкідливі й небезпечні для здоров'я речовин.

Верстат не призначений для шліфування заготовок з металів і їх сплавів.

Інструкція не містить докладних вказівок щодо методів шліфування заготовок.

Даний верстат обладнаний засобами безпеки для обслуговуючого персоналу при роботі на ньому.

Даний верстат пройшов передпродажну підготовку й відповідає заявленим параметрам по якості й заходам безпеки.

Надійність роботи верстата й строк його служби багато в чому залежать від його грамотної експлуатації, тому перед монтажем верстата необхідно уважно ознайомитися із цим Керівництвом.

Дана Інструкція є важливою частиною Вашого встаткування й не повинна бути загублена в процесі експлуатації верстата. При продажі верстата Інструкцію необхідно передати новому власникові.

2. ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ ПРО ВЕРСТАТ

Шліфувальний деревообробний верстат моделі BDS6 призначений для шліфування заготовок з деревини, деревних плит і матеріалів, які не утворюють іскор і не виділяють шкідливі й небезпечні для здоров'я речовин.

Верстат не призначений для шліфування заготовок з металів і їх сплавів.

Для шліфування заготовок верстат оснащений шліфувальною стрічкою й шліфувальним колом, поперечним упором для шліфування заготовки шліфувальною стрічкою, столом з кутовим упором для шліфування заготовки шліфувальним колом або шліфувальною стрічкою.

Конструкція верстата дозволяють регулювати кут нахилу корпусу установки шліфувальної стрічки.

Конструкція стола з кутовим упором дозволяє міняти кут його нахилу стосовно шліфувального кола або до шліфувальної стрічки в діапазоні 0°...45°.

Верстат обладнаний патрубками для підключення до аспіраційної системи.

Верстат установлюється на підставці, яка входить у комплектацію верстата.

**УВАГА!**

Виробник постійно працює над удосконалюванням верстата й залишає за собою право на зміну конструкції й комплектації верстата без повідомлення споживача. У зв'язку з постійним удосконаленням верстата технічні характеристики й малюнки, які наведені в даній Інструкції, носять інформативний характер і є загальною інформацією про даний верстат.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

Вносити технічні зміни в конструкцію верстата.

Верстат повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від +10° С до +40° С при відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів і надлишкової запиленості повітря.

Якщо верстат у зимовий час був внесений з вулиці (неопалюваного приміщення, складу) в опалювальне приміщення (цех), не розпаковуйте, і тим більше не включайте його протягом 8 годин, поки верстат не прогріється до температури навколишнього середовища (час, необхідне для випару конденсату).

При роботі на верстаті потрібна освітленість робочої зони не менш 500 люкс.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!**

Працювати при низькій освітленості робочого місця верстата, оскільки підвищується небезпека помилки оператора, поломки верстата з появою механічних і електричних небезпек.

**УВАГА!**

Перед експлуатацією верстата уважно ознайомтеся з даною Інструкцією по експлуатації й дотримуйте заходів безпеки при роботі на верстаті.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Найменування параметра	Значення
Розмір шліфувальної стрічки, мм	1219*152
Швидкість шліфувальної стрічки, м/хв	330
Розмір (діаметр) шліфувального кола, мм	228
Швидкість обертання шліфувального кола, об/хв	1400
Діапазон кута нахилу стола з кутовим упором, градус	0-45
Електродвигун	
- напруга, В	220
- потужність, кВт	0,550
Вага нетто, кг	50
Розмір (діаметр) патрубків для приєднання до аспіраційної системи, мм	60

**УВАГА!**

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата, технічні характеристики, які наведені в даній Інструкції, носять інформативний характер і є загальною інформацією про даний верстат.

4. ВИМОГИ ПО ЗАХОДАХ БЕЗПЕКИ

Інструкція не містить докладних вказівок щодо методів шліфування заготовок, тому приступайте до роботи на верстаті маючи спеціальні знання й навички в цій області, або під спостереженням досвідчених фахівців.

Даний верстат обладнаний мінімальними засобами безпеки для обслуговуючого персоналу при роботі на ньому, які не можуть урахувати всі аспекти безпеки. Перед роботою на верстаті необхідно ознайомитися зі цією Інструкцією і заходами безпеки, зазначеними в ньому. Тим самим Ви виключите помилки, як при налагодженні, так і при експлуатації верстата.

Дотримання вказівок і рекомендацій даної Інструкції при роботі на верстаті і його технічному обслуговуванні, забезпечать безвідмовну роботу верстата й збереження його первісних технічних характеристик на тривалий період його експлуатації.

Поряд із заходами безпеки, зазначеними в даній Інструкції, слід дотримуватися загальноприйняті заходів безпеки при роботі на деревообробних верстатах.

На верстаті застосовуються такі основні знаки безпеки:



- небезпечна електрична напруга;



- застосовуйте засіб захисту органів зору;



- напрямок руху (обертання).



УВАГА!

Неуважність до знаків безпеки й недотримання заходів щодо забезпечення безпеки може привести до нанесення шкоди здоров'ю й ушкодженню верстата.

Недотримання хоча б одного із зазначених правил при роботі на верстаті і його технічному обслуговуванні розглядається як неправильне використання верстата.



УВАГА!

Основною гарантією безпечної роботи на верстаті є ознайомлення з його конструкцією, умовами експлуатації й заходами безпеки, зазначеними в даній Інструкції.

Перед початком роботи ознайомтеся з конструкцією й принципом роботи верстата. Правильно встановлюйте й завжди тримаєте в робочому стані всі захисні пристрої.

Правильно встановлюйте шліфувальну стрічку. Після установки шліфувальної стрічки відрегулюйте її переміщення по центру роликів.

Перш ніж включити верстат, переконайтесь в тому, що всі використовувані при налаштуванні й обслуговуванні інструменти прибрані з верстата.

Утримуйте робоче місце в чистоті, не допускайте його захащення сторонніми предметами.



УВАГА!

Не допускається використання верстата в приміщеннях зі слизькою підлогою (при наявності масляних плям, розсипаної стружки, ошуків і т.п.).

Не перевантажуйте верстат і Ваша робота буде виконана якісніше і швидше.

Перед початком роботи на верстаті:

- підберіть звисаючі кінці одягу й застебніть її на всі передбачені застібки;

- підберіть довгі волосся під головний убір;
- одягніть неслизьке взуття;
- одягніть засоби захисту органів зору (захисні окуляри або маску);
- розмістите діелектричний килимок на робочому місці;
- приєднаєте верстат до аспіраційної системи.

При роботі на верстаті контролюйте:

- міцність кріплення верстата до місця установки, упору, стола у відрегульованому положенні;
- правильність переміщення шліфувальної стрічки по роликах;
- цілісність шліфувальної стрічки й шліфувального кола;
- правильність регулювання зазору між упором і шліфувальною стрічкою, столом з кутовим упором і шліфувальним колом або шліфувальною стрічкою – не більш 1,5 мм;
- натяг шліфувальної стрічки;
- цілісність і справність вузлів і деталей верстата.

Вчасно усувайте виявлені порушення в кріпленні верстата, упору й стола, замінюйте ушкоджені шліфувальну стрічку, шліфувальне коло, інші вузли й деталі.

Утримуйте верстат у чистоті, у справному стані, правильно його обслуговуйте.



УВАГА!

Перед початком будь-яких робіт з настроювання кута шліфування, заміні шліфувальної стрічки й шліфувального кола, технічному обслуговуванню й ремонту верстата від'єднаєте верстат від електричної мережі.

Не залишайте верстат без догляду. Перш ніж покинути робоче місце виключите верстат, дочекайтеся повної зупинки електродвигуна й відключите верстат від електричної мережі.

Перед першим включенням верстата зверніть увагу на правильність і надійність установки верстата.

Після запуску верстата дайте йому попрацювати 2 хвилини на холостому ходу.

Зверніть при цьому увагу на відсутність сторонніх шумів, вібрації, запаху гару, наявності напруги на корпусі верстата.

При виявленні вище зазначених несправностей негайно виключіть верстат і від'єднаєте його від електричної мережі.

Поновлення роботи на верстаті можливо тільки після усунення причин аварійної зупинки верстата.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Працювати на верстаті при наявності втоми, прийнятті лікарських засобів, які викликають зниження уваги, зосередженості, сонливості, а також у стані алкогольного або наркотичного сп'яніння.

Перед приєднанням верстата до електричної мережі перевірте:

- наявність, справність і міцність кріплення всіх рухливих і обертових вузлів і деталей;
- цілісність і міцність кріплення захисних пристроїв;
- цілісність шліфувальної стрічки й шліфувального кола;
- установку шліфувальної стрічки по центру роликів;
- натяг шліфувальної стрічки;
- зазори між упорами й шліфувальною стрічкою, столом і шліфувальним колом або

шліфувальною стрічкою;

- цілісність кабелю й штекерного рознімання кабелю підключення верстата до електричної мережі й заземлюючого провідника.

Приєднайте верстат до аспіраційної системи. Не допускайте нагромадження абразивного й деревного пилу в захисних кожухах.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Працювати на верстаті без приєднання його до аспіраційної системи.

Перед укладанням заготовки на стіл очистите стіл від залишків від абразивного й деревного пилу.

Для видалення абразивного й деревного пилу використовуйте щітку.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Видаляти абразивний і деревний пил руками, обдуванням.

Для очищення шліфувальної стрічки й шліфувального кола виробником рекомендується використовувати спеціальний олівець.

Перед шліфуванням перевірте відсутність у заготовці цвяхів, шурупів, сколовши й інших ушкоджень, які можуть вивести з ладу верстат і завдати шкоди здоров'ю.

Притиснення заготовки до шліфувальної стрічки й до шліфувального кола виконуйте рівномірно всією площиною шліфування. Не прикладайте надмірного зусилля до заготовки.!!!

Шліфування заготовки шліфувальною стрічкою виконуйте з обов'язковим застосуванням упору.

Шліфування заготовки шліфувальним колом виконуйте ліворуч від центру кола.



УВАГА!

Шліфування заготовки праворуч від центру шліфувального кола може привести до підняття заготовки й нанесення шкоди здоров'ю й ушкодженню верстата.

Не використовуйте верстат для шліфування заготовок з матеріалів, для шліфування яких верстат не призначений.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Виконувати регулювання положення на роликах і натяг шліфувальної стрічки, зазорів між упорами й шліфувальною стрічкою, столом і шліфувальним колом або шліфувальною стрічкою, нахилу стола на працюючому або приєднаному до електричної мережі верстаті.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

Виконувати шліфування заготовки одночасно на шліфувальній стрічці й шліфувальному колі.

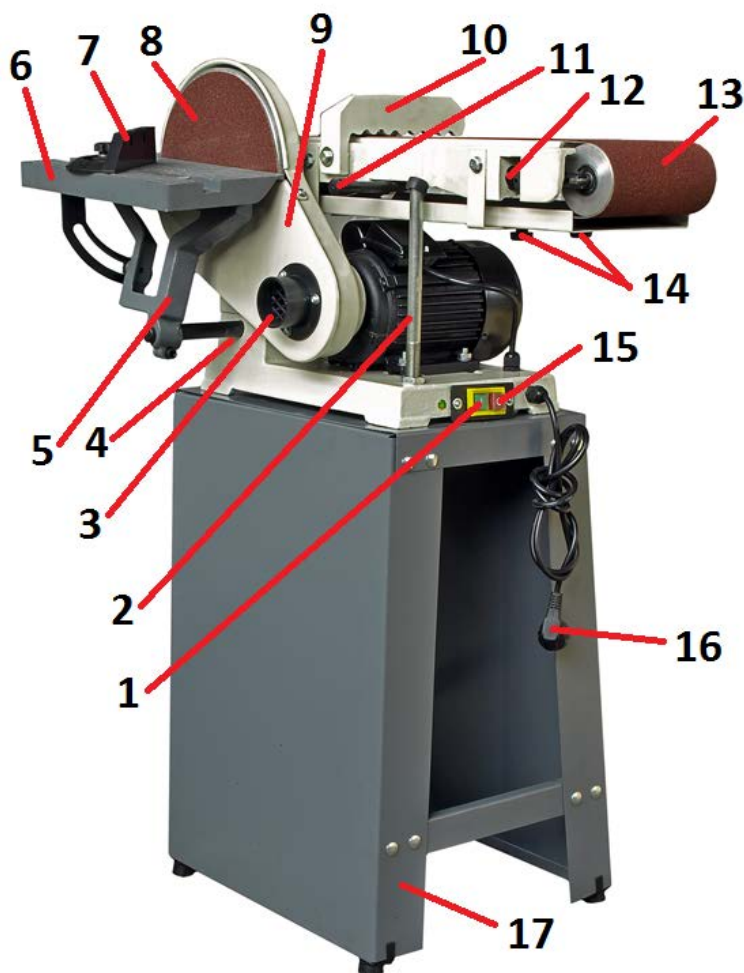
При шліфуванні дрібних заготовок використовуйте спеціальні пристосування для їхнього притиснення до стола й шліфувальній стрічці або шліфувального кола.



ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ!

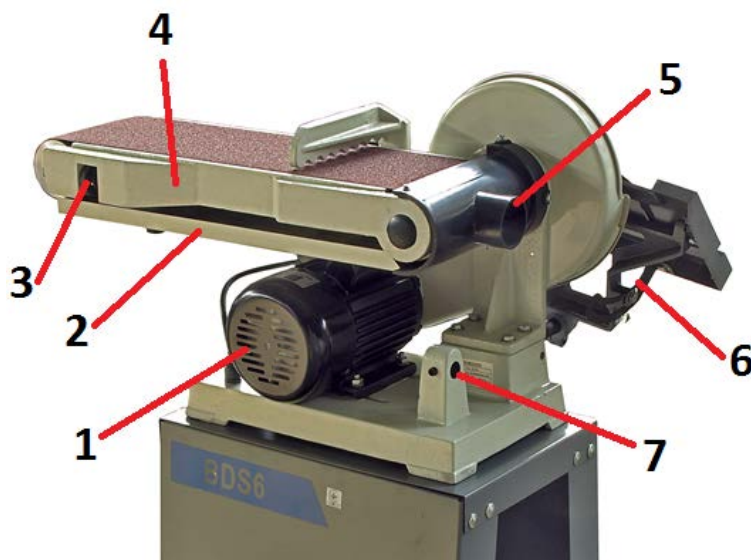
Працювати на верстаті в рукавицях (рукавичках), із забинтованими кінцівками рук. Зупиняти шліфувальну стрічку й шліфувальне коло натисканням на них сторонніми предметами.

5. ПРИНЦИПОВА БУДОВА ВЕРСТАТА



- 1 – кнопка «ПУСК»; 2 – опора корпуса установки шліфувальної стрічки;
3 – патрубок кожуха шліфувального кола для приєднання аспіраційної системи;
4 – отвір для установки стола з кутовим упором при для обробки заготовки шліфувальним колом; 5 – опора стола з кутовим упором; 6 – стіл з кутовим упором;
7 – кутовий упор стола;
8 – шліфувальне коло; 9 – кожух шліфувального кола; 10 – поперечний упор шліфувальної стрічки; 11 – важіль ослаблення натягу шліфувальної стрічки;
12 – гайка регулювання натягу й положення шліфувальної стрічки на роликах; 13 – шліфувальна стрічка;
14 – кріплення піддона шліфувальної стрічки; 15 – кнопка «СТОП»; 16 – кабель підключення верстата до електричної мережі; 17 – підставка

Мал. 1.1 Принципова будова верстата:



- 1 – електродвигун; 2 – піддон шліфувальної стрічки; 3 – гайка регулювання натягу й положення шліфувальної стрічки на роликах;
4 – корпус установки шліфувальної стрічки; 5 – патрубок кожуха шліфувальної стрічки для приєднання до аспіраційної системи; 6 – пристрій зміни кута нахилу стола з кутовим упором;
7 – отвір для установки стола з кутовим упором

Мал. 1.2 Принципова будова верстата



УВАГА!

У зв'язку з постійним удосконаленням верстата, малюнки принципової будови верстата, які наведені в даній Інструкції, носять інформативний характер і є загальною інформацією про даний верстат.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Верстат поставляється в упакованні частково розібраним – з розібраною підставкою (поз. 17 мал. 1.1), зі знятими столом (поз. 6 мал. 1.1) з кутовим упором (поз. 7 мал. 1.1), поперечним упором (поз. 10 мал. 1.1) шліфувальної стрічки.

Верстат поставляється з відрегульованим натягом шліфувальної стрічки.

Верстат повинен бути встановлений на рівній поверхні. При виборі місця для установки верстата враховуйте:

- наявність необхідного вільного простору навколо верстата для безперешкодного виконання шліфування заготовок різної довжини, виконання технічного його обслуговування й ремонту;
- наявність вільного доступу до розетки приєднання верстата до електричної мережі;
- достатність освітленості робочої зони;
- можливість підключення до аспіраційної системи;
- можливість прикріплення підставки з верстатом до місця установки.

Розпакуйте упаковання й дістаньте з неї верстат і комплектуючі.

Зберіть підставку й прикріпіть її до місця установки.

Установіть на підставку верстат і прикріпіть його до підставки.

Після закріплення підставки до місця установки й верстата на підставці встановіть на нього:

- поперечний упор (поз. 10 мал. 1.1) шліфувальної стрічки;
- стіл (поз. 6 мал. 1.1) з кутовим упором (поз. 7 мал. 1.1).



УВАГА!

Перед початком будь-яких робіт з настроювання кута шліфування, заміні шліфувальної стрічки й шліфувального кола, технічному обслуговуванню й ремонту верстата від'єднайте верстат від електричної мережі.

Приєднання верстата до електричної мережі повинне виконуватися кабелем зі штекерним роз'ємом із заземлюючим контактом через автоматичний вимикач на струми перевантаження 6 А.

Верстат вимагає додаткового заземлення.

Не рекомендується для підключення верстата застосовувати кабель довжиною більш ніж передбачений конструкцією верстата.



УВАГА!

Перед приєднанням верстата до електричної мережі натисніть на кнопку «СТОП» (поз. 15 мал. 1.1).

Включення верстата виконанням натискання на кнопку «ПУСК» (поз. 1 мал. 1.1).

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ НА ВЕРСТАТІ:

1. Підберіть звисаючі кінці одягу й застебніть її на всі передбачені застібки. Підберіть довгі волосся під головний убір. Одягніть неслизьке взуття й засобу захисту органів зору (захисні окуляри або маску).

Розмістіть діелектричний килимок на робочому місці.

2. Перевірте:

- наявність, справність і міцність кріплення всіх рухомих і обертових вузлів і деталей;
- цілісність і міцність кріплення захисних пристроїв;
- цілісність шліфувальної стрічки й шліфувального кола;
- установку шліфувальної стрічки по центру роликів;
- натяг шліфувальної стрічки;
- зазори між поперечним упором і шліфувальною стрічкою, столом і шліфувальним колом або шліфувальною стрічкою;
- цілісність кабелю й штекерного рознімання кабелю підключення верстата до електричної мережі й заземлюючого провідника.

3. Приєднаєте верстат до аспіраційної системи.

4. Натисніть на кнопку «СТОП» (поз. 15 мал. 1.1).

5. Переведіть автоматичний вимикач, через який верстат підключений до електричної мережі у виключене положення.

6. Приєднайте верстат до електричної мережі й включите автоматичний вимикач.

7. Включіть верстат – натисніть на кнопку «ПУСК» (поз. 1 мал. 1.1).

Дайте верстату попрацювати на холостому ході не менш 2 хвилин.

Сторонні шуми, вібрація, запах гару не допускаються.



УВАГА!

При виявленні нехарактерних для верстата шумів, скреготу, заходу гару негайно натисніть на кнопку «СТОП» (поз. 15 мал. 1.1) і від'єднаєте верстат від електричної мережі.

Поновлення роботи на верстаті можливо тільки після виявлення й усунення причини аварійного відключення верстата.

При шліфуванні заготовки шліфувальною стрічкою (поз. 13 мал. 1.1) завжди розташовуйте заготовку щільно до поперечного упору (поз. 10 мал. 1.1).

При шліфуванні заготовки шліфувальним колом (поз. 8 мал. 1.1) завжди розташовуйте заготовку на столі (поз. 6 мал. 1.1) з лівої половини шліфувального кола.



УВАГА!

Шліфування заготовки правою половиною шліфувального кола приводить до відриву заготовки від поверхні стола й може завдати шкоди здоров'ю й ушкодити верстат.

Для підняття корпусу (поз. 4 мал. 1.2) зі шліфувальною стрічкою (поз. 8 мал. 1.1) у вертикальне положення:

- послабте гайки кріплення фланця корпусу (поз. 4 мал. 1.1) до фланця кожуха (поз. 9 мал. 1.1) шліфувального кола;
- підніміть корпус (поз. 4 мал. 1.1) зі шліфувальною стрічкою у вертикальне положення;
- затисніть гайки кріплення фланця корпусу (поз. 4 мал. 1.1) зі шліфувальною стрічкою до фланця кожуха (поз. 9 мал. 1.1) шліфувального кола.

Для шліфування заготовки шліфувальною стрічкою із застосуванням кутового упору (поз. 7 мал. 1.1) стола (поз. 6 мал. 1.1):

- підніміть корпус (поз. 4 мал. 1.2) зі шліфувальною стрічкою (поз. 8 мал. 1.1) у вертикальне положення;
- переставте опору (поз. 5 мал. 1.1) зі столом (поз. 6 мал. 1) з кутовим упором (поз. 7 мал. 1.1) в отвір (поз. 7 мал. 1.1) біля шліфувальної стрічки.

При притисненні заготовки до шліфувальної стрічки або шліфувального кола, не прикладайте до заготовки надмірного зусилля. Прикладання до заготовки надмірного зусилля приводить до погіршення якості оброблюваної поверхні, швидкому зношуванню шліфувальної стрічки й шліфувального кола, зниженню строку експлуатації верстата.

Для зміни шліфувальної стрічки:

- послабте натяг шліфувальної стрічки – послабте гайки (поз. 12 мал. 1.1, поз. 3 мал. 1.2) натягу й регулювання положення шліфувальної стрічки на роликах;
- замініть шліфувальну стрічку. Стрілка на не робочій стороні шліфувальної стрічки повинна збігатися зі стрілкою на кожусі корпусу;
- натягніть шліфувальну стрічку й відрегулюйте її положення по середині роликів – затягніть гайки (поз. 12 мал. 1.1, поз. 3 мал. 1.2) натягу й регулювання положення шліфувальної стрічки на роликах.

Для зміни шліфувального кола (поз. 8 мал. 1.1):

- зніміть опору (поз. 5 мал. 1.1) зі столом (поз. 6 мал. 1.1);
- замініть шліфувальне коло на диску (відклейте коло, очистите поверхню диска, наклейте шліфувальне коло;
- установіть опору (поз. 5 мал. 1.1) стіл (поз. 7 мал. 1.1) в отвір (поз. 4 мал. 1.1).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.



УВАГА!

Усі роботи з очищення верстата від пилу й тирси, по технічному обслуговуванню й ремонту виконуйте після від'єднання верстата від електричної мережі.

Протягом строку експлуатації верстата вчасно проводите профілактичні заходи щодо його технічного обслуговування, що дозволить зберегти точність шліфування й продовжить строк його служби.

При виявленні несправностей або ушкоджень негайно вживайте заходів для їхнього усунення.

Профілактичні заходи щодо технічного обслуговування розділені на щозмінні й періодичні технічні огляди, і планові ремонти.

При щозмінному технічному обслуговуванні очистіть верстат від пилу й стружки, перевірте міцність кріплення верстата до місця установки, захисних огорожень, цілісність шліфувальної стрічки й шліфувального кола, перемикача, кабелю підключення до електричної мережі й заземлюючого провідника.

При необхідності виконання регульовальних або ремонтних робіт протягом гарантійного строку експлуатації звернетеся в сервісну організацію ТОВ «Демікс».

ТОВ «Демікс» також виконує післягарантійне сервісне обслуговування.

Инструкция по эксплуатации

(копия оригинала)

Содержание

1. Введение.....	11
2. Общие сведения о станке	11
3. Технические характеристики	12
4. Требования по мерам безопасности	13
5. Принципиальное устройство станка	16
6. Эксплуатация и техническое обслуживание	17

1. ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за покупку шлифовального деревообрабатывающего станка модели BDS6 (далее станок) торговой марки FDB Maschinen.

Данная Инструкция по эксплуатации (далее Инструкция) предназначена для потребителя (пользователя) с целью ознакомления с назначением, конструкцией и эксплуатацией станка.

Шлифовальный деревообрабатывающий станок модели BDS6 предназначен для шлифования заготовок с древесины, древесных плит и материалов, которые не образуют искр и не выделяют вредные и опасные для здоровья веществ.

Станок не предназначен для шлифования заготовок из металлов и их сплавов.

Инструкция не содержит подробных указаний относительно методов шлифования заготовок.

Данный станок оборудован средствами безопасности для обслуживающего персонала при работе на нем.

Данный станок прошёл предпродажную подготовку и соответствует заявленным параметрам по качеству и мерам безопасности.

Надёжность работы станка и срок его службы во многом зависят от его грамотной эксплуатации, поэтому перед монтажом станка необходимо внимательно ознакомиться с этим Руководством.

Данная Инструкция является важной частью Вашего оборудования и не должна быть потеряно в процессе эксплуатации станка. При продаже станка Инструкцию необходимо передать новому владельцу.

2. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СТАНКЕ

Шлифовальный деревообрабатывающий станок модели BDS6 предназначен для шлифования заготовок с древесины, древесных плит и материалов, которые не образуют искр и не выделяют вредные и опасные для здоровья веществ.

Станок не предназначен для шлифования заготовок из металлов и их сплавов.

Для шлифования заготовок станок оснащён шлифовальной лентой и шлифовальным кругом, поперечным упором для шлифования заготовки шлифовальной лентой, столом с угловым упором для шлифования заготовки шлифовальным кругом или шлифовальной лентой.

Конструкция станка позволяет регулировать угол наклона корпуса установки шлифовальной ленты.

Конструкция стола с угловым упором позволяет менять угол его наклона по отношению к шлифовальному кругу или к шлифовальной ленте в диапазоне 0°...45°.

Станок оборудован патрубками для подключения к аспирационной системе.

Станок устанавливается на подставке, которая входит в комплектацию станка.

**ВНИМАНИЕ!**

Производитель постоянно работает над совершенствованием станка и оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации станка без уведомления потребителя.

В связи с постоянным усовершенствованием станка технические характеристики и рисунки, которые приведены в данной Инструкции, носят информативный характер и являются общей информацией о данном станке.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

Вносить технические изменения в конструкцию станка.

Станок должен эксплуатироваться в интервале рабочих температур от +10° С до +40° С при относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и избыточной запылённости воздуха.

Если станок в зимнее время был внесён с улицы (неотапливаемого помещения, склада) в отапливаемое помещение (цех), не распаковывайте, и тем более не включайте его в течение 8 часов, пока станок не прогреется до температуры окружающей среды (время, необходимое для испарения конденсата).

При работе на станке требуется освещённость рабочей зоны не менее 500 люкс.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

Работать при низкой освещённости рабочего места станка, поскольку повышается опасность ошибки оператора, поломки станка с появлением механических и электрических опасностей.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед эксплуатацией станка внимательно ознакомьтесь с данной Инструкцией по эксплуатации и соблюдайте меры безопасности при работе на станке.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование параметра	Значение
Размер шлифовальной ленты, мм	1219*152
Скорость шлифовальной ленты, м/мин	330
Размер (диаметр) шлифовального круга, мм	228
Скорость вращения шлифовального круга, об/мин	1400
Диапазон угла наклона стола с угловым упором, градус	0-45
Электродвигатель	
- напряжение, В	220
- мощность, кВт	0,550
Вес нетто, кг	50
Размер (диаметр) патрубков для подсоединения к аспирационной системе, мм	60

**ВНИМАНИЕ!**

В связи с постоянным усовершенствованием станка, технические характеристики, которые приведены в данной Инструкции, носят информативный характер и являются общей информацией о данном станке.

4. ТРЕБОВАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

Инструкция не содержит подробных указаний относительно методов шлифования заготовок, поэтому приступайте к работе на станке имея специальные знания и навыки в этой области, либо под наблюдением опытных специалистов.

Данный станок оборудован минимальными средствами безопасности для обслуживающего персонала при работе на нем, которые не могут учесть все аспекты безопасности. Перед работой на станке необходимо ознакомиться с данной Инструкцией и мерами безопасности, указанными в нём. Тем самым Вы исключите ошибки, как при наладке, так и при эксплуатации станка.

Соблюдение указаний и рекомендаций данной Инструкции при работе на станке и его техническом обслуживании, обеспечат безотказную работу станка и сохранение его первоначальных технических характеристик на продолжительный период его эксплуатации.

Наряду с мерами безопасности, указанными в данной Инструкции, следует соблюдать общепринятые меры безопасности при работе на деревообрабатывающих станках.

На станке применяются такие основные знаки безопасности:



- опасное электрическое напряжение;



- применяйте средства защиты органов зрения;



- направление движения (вращения).



ВНИМАНИЕ!

Невнимательность к знакам безопасности и несоблюдение мер по обеспечению безопасности может привести к нанесению вреда здоровью и повреждению станка.

Несоблюдение хотя бы одного из указанных правил при работе на станке и его техническом обслуживании рассматривается как неправильное использование станка.



ВНИМАНИЕ!

Основной гарантией безопасной работы на станке является ознакомление с его конструкцией, условиями эксплуатации и мерами безопасности, указанными в данной Инструкции.

Перед началом работы ознакомьтесь с конструкцией и принципом работы станка. Правильно устанавливайте и всегда держите в рабочем состоянии все защитные устройства.

Правильно устанавливайте шлифовальную ленту. После установки шлифовальной ленты отрегулируйте её перемещение по центру роликов.

Прежде чем включить станок, убедитесь в том, что все используемые при настройке и обслуживании инструменты убраны со станка.

Содержите рабочее место в чистоте, не допускайте его загромождения посторонними предметами.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается использование станка в помещениях со скользким полом (при наличии масляных пятен, рассыпанной стружки, опилок и т. п.).

Не перегружайте станок и Ваша работа будет выполнена качественней и быстрее.

Перед началом работы на станке:

- подберите свисающие концы одежды и застегните её на все предусмотренные застёжки;
- подберите длинные волосы под головной убор;
- оденьте нескользкую обувь;
- оденьте средства защиты органов зрения (защитные очки или маску);
- разместите диэлектрический коврик на рабочем месте;
- подсоедините станок к аспирационной системе.

При работе на станке контролируйте:

- прочность крепления станка к месту установки, упора, стола в отрегулированном положении;
- правильность перемещения шлифовальной ленты по роликам;
- целостность шлифовальной ленты и шлифовального круга;
- правильность регулировки зазора между упором и шлифовальной лентой, столом с угловым упором и шлифовальным кругом или шлифовальной лентой – не более 1,5 мм;
- натяжение шлифовальной ленты;
- целостность и исправность узлов и деталей станка.

Своевременно устраняйте выявленные нарушения в креплении станка, упора и стола, заменяйте повреждённую шлифовальную ленту, шлифовальный круг, прочие узлы и детали.

Содержите станок в чистоте, в исправном состоянии, правильно его обслуживайте.



ВНИМАНИЕ!

Перед началом любых работ по настройке угла шлифования, замене шлифовальной ленты и шлифовального круга, техническому обслуживанию и ремонту станка отсоедините станок от электрической сети.

Не оставляйте станок без присмотра. Прежде чем покинуть рабочее место выключите станок, дождитесь полной остановки электродвигателя и отключите станок от электрической сети.

Перед первым включением станка обратите внимание на правильность и надёжность установки станка.

После запуска станка дайте ему поработать 2 минуты на холостом ходу.

Обратите при этом внимание на отсутствие посторонних шумов, вибрации, запаха гари, наличия напряжения на корпусе станка.

При выявлении выше указанных неисправностей немедленно выключите станок и отсоедините его от электрической сети.

Возобновление работы на станке возможно только после устранения причин аварийной остановки станка.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Работать на станке при наличии усталости, принятии лекарственных средств вызывающих снижения внимания, сосредоточенности, сонливости, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

Перед подсоединением станка к электрической сети проверьте:

- наличие, исправность и прочность крепления всех подвижных и вращающихся узлов и деталей;
- целостность и прочность крепления защитных устройств;
- целостность шлифовальной ленты и шлифовального круга;
- установку шлифовальной ленты по центру роликов;
- натяжение шлифовальной ленты;

- зазоры между упорами и шлифовальной лентой, столом и шлифовальным кругом или шлифовальной лентой;
- целостность кабеля и штекерного разъёма кабеля подключения станка к электрической сети и заземляющего проводника.

Подсоедините станок к аспирационной системе. Не допускайте накопления абразивной и древесной пыли в защитных кожухах.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Работать на станке без подсоединения его к аспирационной системе.

Перед укладкой заготовки на стол очистите стол от остатков абразивной и древесной пыли.

Для удаления абразивной и древесной пыли используйте щётку.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Удалять абразивную и древесную пыль руками, обдуванием.

Для очистки шлифовальной ленты и шлифовального круга производителем рекомендуется использовать специальный карандаш.

Перед шлифованием проверьте отсутствие в заготовке гвоздей, шурупов, сколов и прочих повреждений, которые могут вывести из строя станок и нанести вред здоровью.

Прижатие заготовки к шлифовальной ленте и к шлифовальному кругу выполняйте равномерно всей плоскостью шлифования. Не прикладывайте чрезмерного усилия к заготовке.!!!

Шлифование заготовки шлифовальной лентой выполняйте с обязательным применением упора.

Шлифование заготовки шлифовальным кругом выполняйте слева от центра круга.



ВНИМАНИЕ!

Шлифование заготовки справа от центра шлифовального круга может привести к поднятию заготовки и нанесению вреда здоровью и повреждению станка.

Не используйте станок для шлифования заготовок из материалов, для шлифования которых станок не предназначен.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Выполнять регулировку положения на роликах и натяжение шлифовальной ленты, зазоров между упорами и шлифовальной лентой, столом и шлифовальным кругом или шлифовальной лентой, наклона стола на работающем или подсоединённом к электрической сети станке.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Выполнять шлифование заготовки одновременно на шлифовальной ленте и шлифовальном круге.

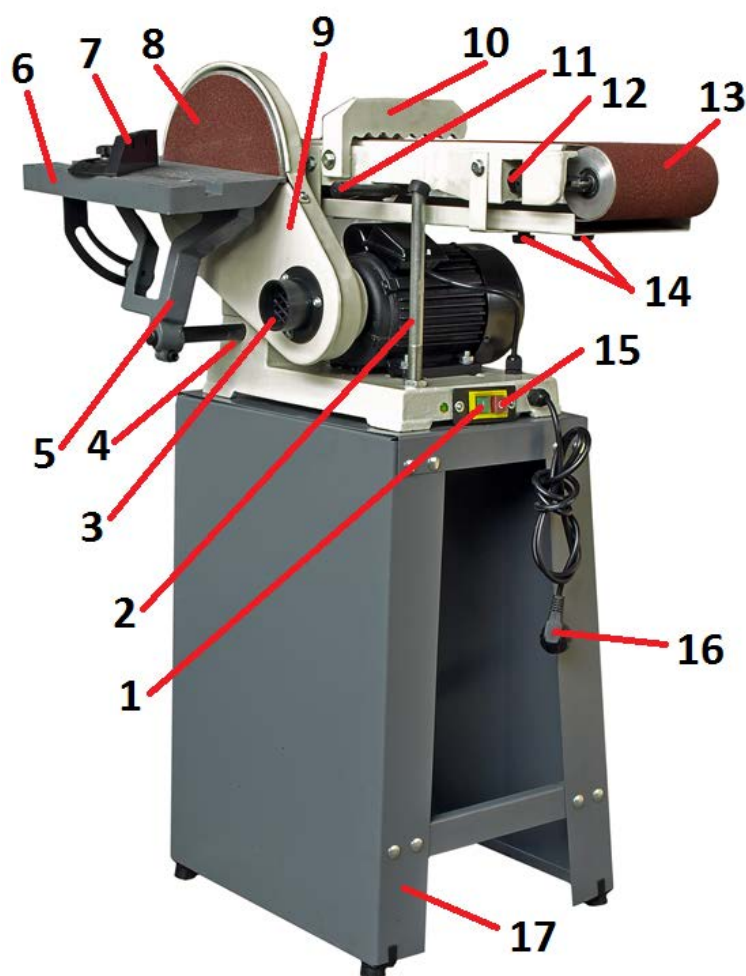
При шлифовании мелких заготовок используйте специальные приспособления для их прижатия к столу и шлифовальной ленте или шлифовальному кругу.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

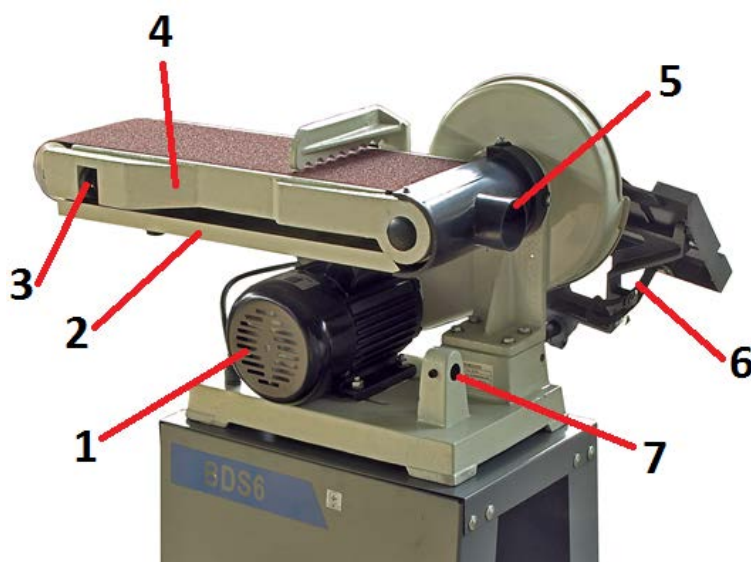
Работать на станке в рукавицах (перчатках), с забинтованными конечностями рук. Останавливать шлифовальную ленту и шлифовальный круг нажатием на них посторонними предметами.

5. ПРИНЦИПИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО СТАНКА



1 – кнопка «ПУСК»; 2 – опора корпуса установки шлифовальной ленты; 3 – патрубок кожуха шлифовального круга для подсоединения аспирационной системы; 4 – отверстие для установки стола с угловым упором при для обработки заготовки шлифовальным кругом; 5 – опора стола с угловым упором; 6 – стол с угловым упором; 7 – угловой упор стола; 8 – шлифовальный круг; 9 – кожух шлифовального круга; 10 – поперечный упор шлифовальной ленты; 11 – рычаг ослабления натяжения шлифовальной ленты; 12 – гайка регулировки натяжения и положения шлифовальной ленты на роликах; 13 – шлифовальная лента; 14 – крепление поддона шлифовальной ленты; 15 – кнопка «СТОП»; 16 – кабель подключения станка к электрической сети; 17 – подставка

Рис. 1.1 Принципиальное устройство станка:



1 – электродвигатель; 2 – поддон шлифовальной ленты; 3 – гайка регулировки натяжения и положения шлифовальной ленты на роликах; 4 – корпус установки шлифовальной ленты; 5 – патрубок кожуха шлифовальной ленты для подсоединения к аспирационной системе; 6 – устройство изменения угла наклона стола с угловым упором; 7 – отверстие для установки стола с угловым упором

Рис. 1.2 Принципиальное устройство станка



ВНИМАНИЕ!

В связи с постоянным усовершенствованием станка, рисунки принципиального устройства станка, которые приведены в данной Инструкции, носят информативный характер и являются общей информацией о данном станке.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Станок поставляется в упаковке частично разобранным – с разобранный подставкой (поз. 17 рис. 1.1), со снятыми столом (поз. 6 рис. 1.1) с угловым упором (поз. 7 рис. 1.1), поперечным упором (поз. 10 рис. 1.1) шлифовальной ленты.

Станок поставляется с отрегулированным натяжением шлифовальной ленты.

Станок должен быть установлен на ровной поверхности. При выборе места для установки станка учитывайте:

- наличие необходимого свободного пространства вокруг станка для беспрепятственного выполнения шлифования заготовок различной длины, выполнения технического его обслуживания и ремонта;
- наличие свободного доступа к розетке подсоединения станка к электрической сети;
- достаточность освещённости рабочей зоны;
- возможность подключения к аспирационной системе;
- возможность прикрепления подставки со станком к месту установки.

Распакуйте упаковку и достаньте из неё станок и комплектующие.

Соберите подставку и прикрепите её к месту установки.

Установите на подставку станок и прикрепите его к подставке.

После закрепления подставки к месту установки и станка на подставке установите на него:

- поперечный упор (поз. 10 рис. 1.1) шлифовальной ленты;
- стол (поз. 6 рис. 1.1) с угловым упором (поз. 7 рис. 1.1).



ВНИМАНИЕ!

Перед началом любых работ по настройке угла шлифования, замене шлифовальной ленты и шлифовального круга, техническому обслуживанию и ремонту станка отсоедините станок от электрической сети.

Подсоединение станка к электрической сети должно выполняться кабелем со штекерным разъёмом с заземляющим контактом через автоматический выключатель на токи перегрузки 6 А.

Станок требует дополнительного заземления.

Не рекомендуется для подключения станка применять кабель длиной более чем предусмотрен конструкцией станка.



ВНИМАНИЕ!

Перед подсоединением станка к электрической сети нажмите на кнопку «СТОП» (поз. 15 рис. 1.1).

Включение станка выполнением нажатием на кнопку «ПУСК» (поз. 1 рис. 1.1).

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ НА СТАНКЕ:

1. Подберите свисающие концы одежды и застегните её на все предусмотренные застёжки. Подберите длинные волосы под головной убор. Оденьте нескользкую обувь и средства защиты органов зрения (защитные очки или маску).

Разместите диэлектрический коврик на рабочем месте.

2. Проверьте:

- наличие, исправность и прочность крепления всех подвижных и вращающихся узлов и деталей;
- целостность и прочность крепления защитных устройств;
- целостность шлифовальной ленты и шлифовального круга;
- установку шлифовальной ленты по центру роликов;
- натяжение шлифовальной ленты;
- зазоры между поперечным упором и шлифовальной лентой, столом и шлифовальным кругом или шлифовальной лентой;

- целостность кабеля и штекерного разъёма кабеля подключения станка к электрической сети и заземляющего проводника.

3. Подсоедините станок к аспирационной системе.

4. Нажмите на кнопку «СТОП» (поз. 15 рис. 1.1).

5. Переведите автоматический выключатель, через который станок подключён к электрической сети в выключенное положение.

6. Подсоедините станок к электрической сети и включите автоматический выключатель.

7. Включите станок – нажмите на кнопку «ПУСК» (поз. 1 рис. 1.1).

Дайте станку поработать на холостом ходу не менее 2 минут.

Посторонние шумы, вибрация, запах гари не допускаются.



ВНИМАНИЕ!

При выявлении нехарактерных для станка шумов, скрежета, запаха гари немедленно нажмите на кнопку «СТОП» (поз. 15 рис. 1.1) и отсоедините станок от электрической сети.

Возобновление работы на станке возможно только после выявления и устранения причины аварийного отключения станка.

При шлифовании заготовки шлифовальной лентой (поз. 13 рис. 1.1) всегда располагайте заготовку плотно к поперечному упору (поз. 10 рис. 1.1).

При шлифовании заготовки шлифовальным кругом (поз. 8 рис. 1.1) всегда располагайте заготовку на столе (поз. 6 рис. 1.1) с левой половины шлифовального круга.



ВНИМАНИЕ!

Шлифование заготовки правой половиной шлифовального круга приводит к отрыву заготовки от поверхности стола и может нанести вред здоровью и повредить станок.

Для поднятия корпуса (поз. 4 рис. 1.2) с шлифовальной лентой (поз. 8 рис. 1.1) в вертикальное положение:

- ослабьте гайки крепления фланца корпуса (поз. 4 рис. 1.1) к фланцу кожуха (поз. 9 рис. 1.1) шлифовального круга;

- подымите корпус (поз. 4 рис. 1.1) с шлифовальной лентой в вертикальное положение;

- зажмите гайки крепления фланца корпуса (поз. 4 рис. 1.1) с шлифовальной лентой к фланцу кожуха (поз. 9 рис. 1.1) шлифовального круга.

Для шлифования заготовки шлифовальной лентой с применением углового упора (поз. 7 рис. 1.1) стола (поз. 6 рис. 1.1):

- подымите корпус (поз. 4 рис. 1.2) с шлифовальной лентой (поз. 8 рис. 1.1) в вертикальное положение;

- переставьте опору (поз. 5 рис. 1.1) со столом (поз. 6 рис. 1) с угловым упором (поз. 7 рис. 1.1) в отверстие (поз. 7 рис. 1.1) возле шлифовальной ленты.

При прижатии заготовки к шлифовальной ленте или шлифовальному кругу, не прикладывайте к заготовке чрезмерного усилия. Приложение к заготовке чрезмерного усилия приводит к ухудшению качества обрабатываемой поверхности, быстрому износу шлифовальной ленты и шлифовального круга, снижению срока эксплуатации станка.

Для смены шлифовальной ленты:

- ослабьте натяжение шлифовальной ленты – ослабьте гайки (поз. 12 рис. 1.1, поз. 3 рис. 1.2) натяжения и регулирования положения шлифовальной ленты на роликах;

- замените шлифовальную ленту. Стрелка на не рабочей стороне шлифовальной ленты должна совпадать со стрелкой на кожухе корпуса;

- натяните шлифовальную ленту и отрегулируйте её положение по середине роликов – затяните гайки (поз. 12 рис. 1.1, поз. 3 рис. 1.2) натяжения и регулирования положения шлифовальной ленты на роликах.

Для смены шлифовального круга (поз. 8 рис. 1.1):

- снимите опору (поз. 5 рис. 1.1) со столом (поз. 6 рис. 1.1);
- замените шлифовальный круг на диске (отклейте круг, очистите поверхность диска, наклейте шлифовальный круг;
- установите опору (поз. 5 рис. 1.1) стол (поз. 7 рис. 1.1) в отверстие (поз. 4 рис. 1.1).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.



ВНИМАНИЕ!

Все работы по очистке станка от пыли и тирсы, по техническому обслуживанию и ремонту выполняйте после отсоединения станка от электрической сети.

На протяжении срока эксплуатации станка своевременно проводите профилактические мероприятия по его техническому обслуживанию, что позволит сохранить точность шлифования и продлит срок его службы.

При обнаружении неисправностей или повреждений немедленно принимайте меры для их устранения.

Профилактические мероприятия по техническому обслуживанию разделены на ежедневные и периодические технические осмотры, и плановые ремонты.

При ежедневном техническом обслуживании очистите станок от пыли и стружки, проверьте прочность крепления станка к месту установки, защитных ограждений, целостность шлифовальной ленты и шлифовального круга, переключателя, кабеля подключения к электрической сети и заземляющего проводника.

При необходимости выполнения регулировочных или ремонтных работ в течение гарантийного срока эксплуатации обратитесь в сервисную организацию ООО «Демикс».

ООО «Демикс» также выполняет послегарантийное сервисное обслуживание.



Ексклюзивний представник ТМ «FDB Maschinen» в Україні ТОВ «Демікс»:
м. Дніпро, вул. В. Моссаковського, 1а, тел.: +38 (056) 375-43-21
www.demixstanki.com.